



**BOSCH**

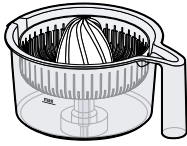


Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

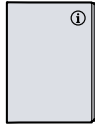
# Citrus press

**MUZS24ZP**

<b>[sl]</b>	Uporabniški priročnik	Ožemalnik agrumov	5
<b>[hr]</b>	Korisnički priručnik	Sjedilo za agrume	9
<b>[sr]</b>	Uputstvo za upotrebu	Sediljka za agrume	13
<b>[mk]</b>	Прирачник	Џедач за агрими	17
<b>[sq]</b>	Manuali i përdoruesit	Shtrydhëse agrumesh	22

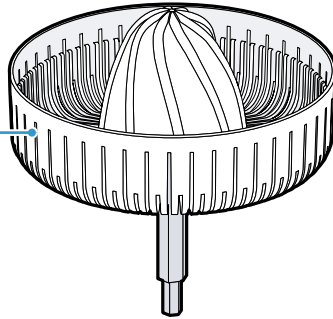


A

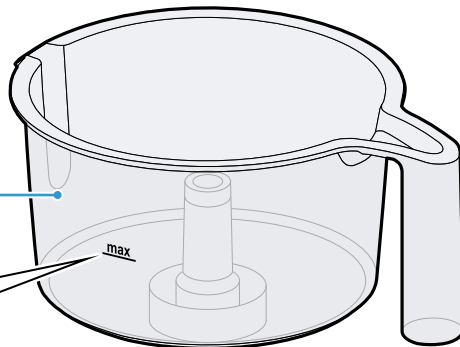


B

1



2

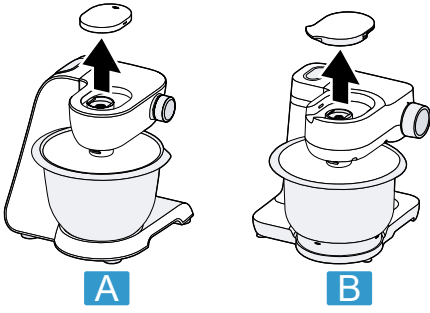


1

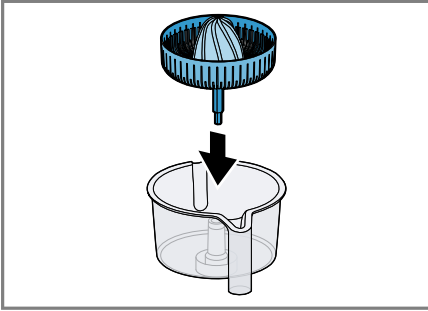
max

max

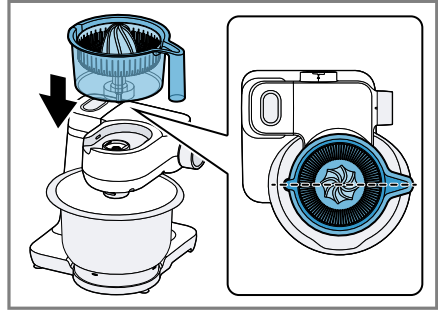
2



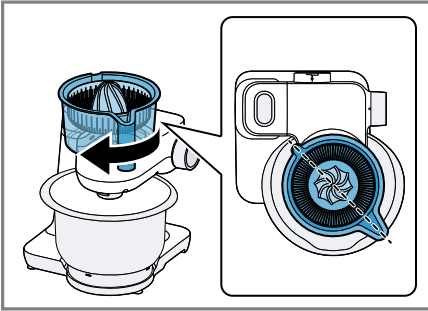
**3**



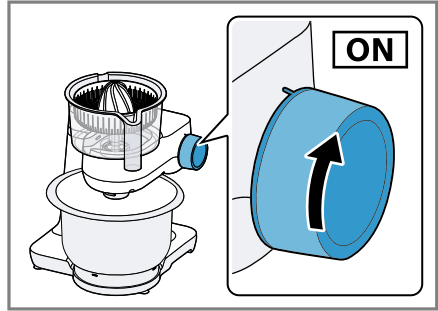
**4**



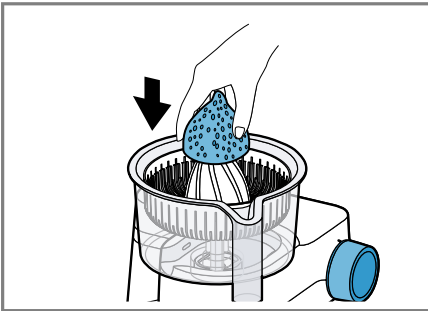
**5**



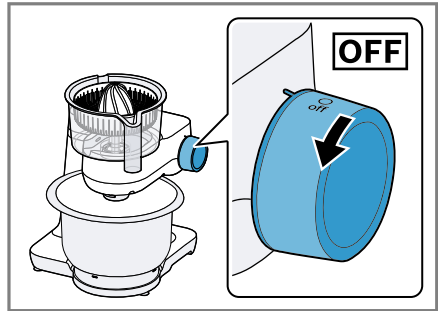
**6**



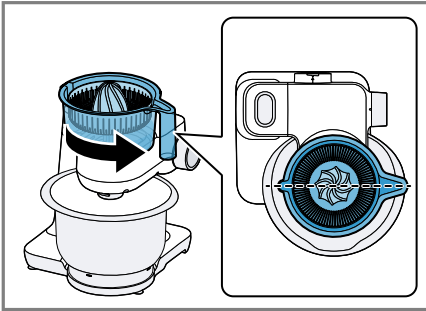
**7**



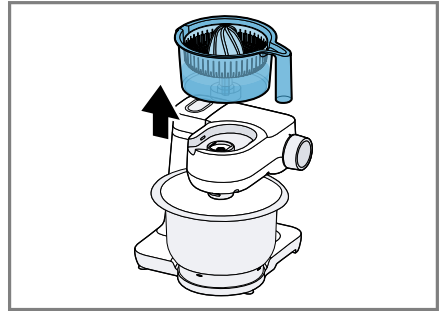
**8**



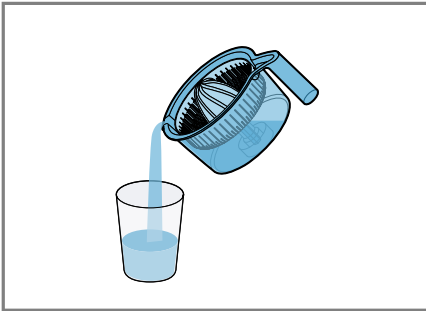
**9**



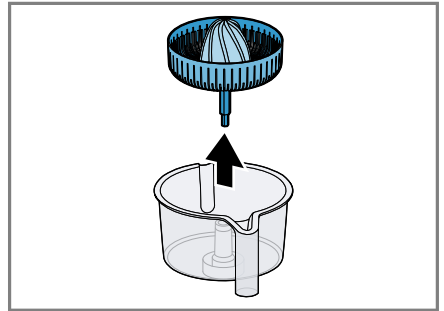
10








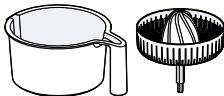
11



12



13

					
	✓	✓	✓	✓	✓

14



## Varnost

Za varno uporabo pribora upoštevajte informacije na temo »Varnost«.

### Splošna navodila

Tu boste našli splošne informacije o teh navodilih.

- Skrbno preberite ta navodila. Samo tako boste lahko pribor varno in učinkovito uporabljali.
- Upoštevajte navodila osnovnega aparata.
- Upoštevajte varnostne napotke in opozorila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Po odstranitvi embalaže preverite pribor. Če opazite poškodbo zaradi transporta, pribora ne uporabljajte.

### Namenska uporaba

Za varno in pravilno uporabo pribora upoštevajte navodila za ustrezno uporabo.

Pribor uporabljajte samo:

- s kuhinjskim aparatom serije MUMS2, MUM5;
- v skladu s temi navodili za uporabo;
- z originalnimi deli in priborom.
- za ožemanje agrumov;

### Varnostni napotki

Upoštevajte varnostna navodila.



#### **OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Nepravilna uporaba lahko povzroči telesne poškodbe.

- ▶ Pribora nikoli ne sestavljajte na osnovnem aparatu.
- ▶ Pribor nameščajte in snemajte samo pri mirovanju pogona in kadar aparat ni priklopljen na električno omrežje.
- ▶ Pribor uporabljajte samo v popolnoma sestavljenem stanju.
- ▶ Pribor uporabljajte samo v za to predvidenem delovnem položaju.

**⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!**

Umazanija na površinah lahko ogrozi vaše zdravje.

- ▶ Upoštevajte navodila za čiščenje.
- ▶ Površine, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred vsako uporabo.

## Odstranitev embalaže in pregled aparata

Tu je opisano, na kaj morate biti pozorni, ko odstranjujete embalažo.

### Razpakiranje pribora in sestavnih delov

1. Pribor vzemite iz embalaže.
2. Iz embalaže vzemite vse ostale dele in dokumente in jih pripravite za uporabo.
3. Odstranite embalažo.
4. Odstranite nalepke in folije.

### Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

→ Sl. **1**

**A** Ožemalnik agrumov

**B** Spremni dokumenti

### Čiščenje pribora pred prvo uporabo

1. Sito snemite iz posode.
2. Vse dele, ki prihajajo v stik z živili, očistite pred prvo uporabo.  
→ "Čiščenje in nega", Stran 8
3. Pripravite očiščene in osušene dele za uporabo.

## Spoznavanje pribora

### Sestavni deli

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega pribora.

→ Sl. **2**

**1** Posoda

**2** Sito s stožcem za ožemanje

## Pred uporabo

Pripravite osnovni aparat in pribor za uporabo.

### Pregled osnovnih aparatov

Svoj kuhinjski aparat pripravite, kot je prikazano na sliki.

→ Sl. **3**

**A** Kuhinjski aparat serije MUM5

**B** Kuhinjski aparat serije MUMS2

## Namestitev ožemalnika agrumov na osnovni aparat

1. Vstavite sito v posodo.  
→ Sl. **4**
2. Ožemalnik agrumov namestite na pogon 2, kot je prikazano na sliki.  
→ Sl. **5**
3. Ožemalnik agrumov vrtite v smeri urnega kazalca, dokler se ne za- skoči.  
→ Sl. **6**  
Ožemalnik agrumov mora biti dobro pritrjen na osnovnem aparatu.

## Osnovno upravljanje

### Ožemanje agrumov

**Opomba:** Glede na opremo naprave je vaš model opremljen s 4-stopenjskim ali 7-stopenjskim vrtljivim stikalom. V teh navodilih za uporabo so priporočila za hitrosti za 4-stopenjsko vrtljivo stikalo navedena v oklepajih.

1. Agrume narežite na polovice.

## sl Čiščenje in nega

2. Vtaknite omrežni vtič v vtičnico.
3. Vrtljivo stikalo postavite na stopnjo 3–5 (2–3).  
→ Sl. 7
4. Polovico agruma pritisnite na ožemalni stožec, dokler sok ne izteka več.  
→ Sl. 8
5. Ponavljajte postopek, dokler
  - niso iztisnjeni vsi agrumi;
  - sok v posodi ne doseže oznake »max«.
6. Vrtljivo stikalo obrnite na **O off**.  
→ Sl. 9
7. Izvlecite priključni vtič.

## Snemanje ožemalnika agrumov

1. Ožemalnik agrumov vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne sprostí.  
→ Sl. 10
2. Snemite ožemalnik agrumov z osnovnega aparata.  
→ Sl. 11
3. Sok natočite v primerno posodo.  
→ Sl. 12
4. Sito snemite iz posode.  
→ Sl. 13

**Nasvet:** Po uporabi takoj očistite vse dele, da se ostanki hrane ne strdijo.

---

## Čiščenje in nega

### Čistila

Preverite, katera čistila so primerna za čiščenje vašega pribora.

### POZOR!

Zaradi neprimernih čistil ali napačne- ga čiščenja se lahko pribor poškoduje.

- ▶ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- ▶ Ne uporabljajte ostrih, koničastih ali kovinskih predmetov.
- ▶ Ne uporabljajte grobih papirnatih brisač, krp ali čistil.

### Pregled čiščenja

Tukaj najdete pregled, kako posamezne sestavne dele najboljše čistiti.

→ Sl. 14

### Čiščenje ožemalnika agrumov

1. Odstranite grobe ostanke in pečke iz sita.
2. Sito in posodo očistite ročno ali v pomivalnem stroju.





## Sigurnost

Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću kako biste se sigurno mogli koristiti svojim priborom.

### Opće napomene

Ovdje možete pronaći opće informacije o ovim uputama.

- Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i učinkovito rukovati priborom.
- Pridržavajte se upute za osnovni uređaj.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena i upozorenja.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Provjerite pribor nakon što ga raspakirate. Nemojte koristiti pribor ako se ošteti prilikom transporta.

### Namjenska uporaba

Za sigurnu i ispravnu uporabu pribora pridržavajte se napomena u vezi s namjenskom uporabom.

Pribor upotrebljavajte samo:

- s kuhinjskim uređajem serije MUMS2, MUM5.
- u skladu s ovim uputama za uporabu
- s originalnim dijelovima i priborom
- za cijedenje citrusnog voća.

### Sigurnosne napomene

Pridržavajte se sigurnosnih napomena.



#### **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Neispravna upotreba može dovesti do ozljeda.

- ▶ Pribor nikada ne sastavljajte na osnovnom uređaju.
- ▶ Postavljajte i skidajte opremu kada je pogon u stanju mirovanja i uređaj nije priključen na napon.
- ▶ Pribor upotrebljavajte samo kada je u potpunosti sastavljen.
- ▶ Pribor upotrebljavajte samo u radnom položaju koji je za njega predviđen.

**⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!**

Onečišćenja površine mogu ugroziti zdravlje.

- ▶ Pridržavajte se uputa za čišćenje.
- ▶ Površine koje dolaze u dodir s namirnicama potrebno je očistiti prije svake upotrebe.

## Raspakiravanje i provjera

Ovdje ćete saznati na što morate obratiti pažnju pri raspakiravanju.

### Raspakiravanje pribora i dijelova

1. Izvadite pribor iz ambalaže.
2. Izvadite sve ostale dijelove i popratne dokumente iz ambalaže i pripremite ih.
3. Uklonite postojeći ambalažni materijal.
4. Uklonite ostatke ljepila i folije.

### Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.  
→ Sl. **1**

**A** Citrus sokovnik

**B** Popratni dokumenti

### Čišćenje pribora prije prve uporabe

1. Izvadite sito iz spremnika.
2. Prije prvog korištenja potrebno je očistiti sve dijelove koji dolaze u dodir s namirnicama.  
→ "Čišćenje i održavanje",  
Stranica 12
3. Pripremite očišćene i posušene dijelove za korištenje.

## Upoznavanje pribora

### Dijelovi

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog pribora.  
→ Sl. **2**

**1** Spremnik

**2** Sito s konusom za prešanje

## Prije upotrebe

Unaprijed pripremite osnovni uređaj i pribor za obradu.

### Pregled osnovnih uređaja

Pripremite svoj kuhinjski uređaj kako je prikazano.  
→ Sl. **3**

**A** Kuhinjski uređaj serije MUM5

**B** Kuhinjski uređaj serije MUMS2

## Postavite citrus sokovnik na osnovni uređaj

1. Postavite sito u spremnik.  
→ Sl. **4**
2. Postavite citrus sokovnik kako je prikazano na pogon 2.  
→ Sl. **5**
3. Okrećite citrus sokovnik u smjeru kazaljke na satu dok se ne uglati.  
→ Sl. **6**  
Citrus sokovnik mora biti čvrsto povezan s osnovnim uređajem.

## Osnovno rukovanje

### Prešanje citrusnog voća

**Napomena:** Ovisno o opremi uređaja, vaš će model biti opremljen 4-stupanjskim ili 7-stupanjskim okretnim prekidačem. U ovim su uputama za upotrebu u zgradama navedene preporuke brzine za 4-stupanjski okretni prekidač.

1. Prepolovite citrusno voće.

## hr Čišćenje i održavanje

2. Utaknite mrežni utikač.
3. Namjestite okretni prekidač na stupanj 3-5 (2-3).  
→ Sl. **7**
4. Pritisnite polovicu citrusnog oća na potiskivač dok ne istisnete sav sok.  
→ Sl. **8**
5. Ponovite postupak dok
  - sve voće nije istisnuto
  - sok u spremniku ne dosegne oznaku „max”.
6. Postavite okretni prekidač na **O off**.  
→ Sl. **9**
7. Izvucite mrežni prekidač.

### Skidanje citrus sokovnika

1. Okrećite citrusov sokovnik u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne otpusti.  
→ Sl. **10**
2. Skinite citrus sokovnik s osnovnog uređaja.  
→ Sl. **11**
3. Izslijte sok u prikladni spremnik.  
→ Sl. **12**
4. Izvadite sito iz spremnika.  
→ Sl. **13**

**Savjet:** Odmah nakon korištenja očistite sve dijelove, kako se ostaci ne bi osušili.

---

## Čišćenje i održavanje

### Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje prikladna za određeni pribor.

### POZOR!

Ako budete koristili neprikladna sredstva za čišćenje ili pogrešan način čišćenja, mogli biste oštetiti pribor.

- ▶ Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- ▶ Ne koristite oštre, šiljaste ili metalne predmete.
- ▶ Nemojte koristiti abrazivne krpe ili sredstva za čišćenje.

### Pregled čišćenja

Ovdje možete pronaći pregled kako na najbolji način očistiti pojedinačne komponente.

→ Sl. **14**

### Čišćenje citrus sokovnika

1. Grube ostatke i koštice izvadite iz sita.
2. Sito i spremnik očistite ručno ili u perilici posuđa.



## Bezbednost

Da biste mogli bezbedno da koristite svoj dodatni pribor, obratite pažnju na informacije o bezbednosti.

### Opšte napomene

Ovde možete pogledati opšte informacije o ovom uputstvu.

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo. Samo na taj način ćete moći bezbedno i efikasno da rukujete dodatnim priborom.
- Pridržavajte se uputstva za osnovni uređaj.
- Pridržavajte se napomena o bezbednosti i upozorenja.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Nakon raspakivanja proverite dodatni pribor. Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da koristite dodatni pribor.

### Namensko korišćenje

Da biste dodatni pribor mogli bezbedno i ispravno da koristite, obratite pažnju na napomene za namensko korišćenje.

Ovaj pribor upotrebljavajte samo:

- sa kuhinjskim uređajem serije MUMS2, MUM5.
- u skladu sa ovim uputstvom za upotrebu,
- sa originalnim delovima i priborom.
- za ceđenje citrusnog voća.

### Napomene o bezbednosti

Pridržavajte se napomena o bezbednosti.



#### **UPOZORENJE – Opasnost od povrede!**

Nepravilna upotreba može da dovede do povreda.

- ▶ Dodatni pribor nipošto nemojte sastavljati na osnovnom uređaju.
- ▶ Dodatni pribor postavljajte i skidajte samo kada pogon miruje a uređaj je isključen sa napajanja.
- ▶ Dodatni pribor koristite samo u potpuno sklopljenom stanju.

- ▶ Dodatni pribor upotrebljavajte samo u za to predviđenom radnom položaju.

** UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!**

Priljavština na površinama može da ugrozi zdravlje.

- ▶ Obratite pažnju na napomene za čišćenje.
- ▶ Površine koje dolaze u dodir sa namirnicama očistite pre svake upotrebe.

## Raspakivanje i provera

Ovde ćete saznati šta je važno prilikom raspakivanja.

### Raspakivanje dodatnog pribora i delova

1. Izvadite dodatni pribor iz ambalaže.
2. Izvadite iz ambalaže sve ostale delove i prateću dokumentaciju i rasprostite ih.
3. Uklonite dostavljeni ambalažni materijal.
4. Uklonite dostavljene nalepnice i folije.

### Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

→ Sl. **1**

**A** Cediljka za agrume

**B** Prateća dokumentacija

### Čišćenje dodatnog pribora pre prve upotrebe

1. Izvadite sito iz posude.
2. Pre prve upotrebe, očistite sve delove koji dolaze u dodir sa namirnicama.  
→ "Čišćenje i održavanje",  
Stranica 16
3. Očišćene i osušene delove rasprostite i pripremite za upotrebu.

## Upoznavanje sa dodatnim priborom

### Sastavni delovi

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova dodatnog pribora.

→ Sl. **2**

**1** Činija

**2** Sito sa konusom za ceđenje

### Pre upotrebe

Pripremite osnovni uređaj i dodatni pribor za upotrebu.

### Pregled osnovnih uređaja

Pripremite kuhinjski uređaj na način prikazan na slici.

→ Sl. **3**

**A** Kuhinjski uređaj serije MUM5

**B** Kuhinjski uređaj serije MUMS2

### Postavljanje cediljke za agrume na osnovni uređaj

1. Postavite sito u posudu.  
→ Sl. **4**
2. Postavite cediljku za agrume na pogon 2 na način prikazan na slici.  
→ Sl. **5**
3. Okrećite udesno cediljku za agrume sve dok se ne uglavi na svoje mesto.  
→ Sl. **6**  
Cediljka za agrume mora da bude čvrsto spojena sa osnovnim uređajem.

---

## Osnovno rukovanje

### Ceđenje citrusnog voća

**Napomena:** U zavisnosti od opremljenosti uređaja, vaš model je opremljen ili 4-stepenim ili 7-stepenim obrtnim prekidačem. Preporučene brzine za 4-stepeni obrtni prekidač su u ovom uputstvu za upotrebu navedene u za-gradama.

1. Prepolovite citrusno voće.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Podesite obrtni prekidač na stepen 3–5 (2–3).  
→ Sl. **7**
4. Pritiskajte prepolovljeno citrusno voće na konus za ceđenje sve dok sok ne prestane da izlazi.  
→ Sl. **8**
5. Ponavljajte postupak sve dok
  - se ne iscedi sve voće
  - sok u posudi ne dostigne oznaku „max“.
6. Postavite obrtni prekidač u položaj **O off**.  
→ Sl. **9**
7. Izvucite mrežni utikač.

### Skidanje cediljke za agrume

1. Okrećite ulevo cediljku za agrume sve dok se ne oslobodi.  
→ Sl. **10**
2. Skinite cediljku za agrume sa osnovnog uređaja.  
→ Sl. **11**
3. Sipajte sok u odgovarajuću posudu.  
→ Sl. **12**
4. Izvadite sito iz posude.  
→ Sl. **13**

**Savet:** Očistite sve delove odmah nakon upotrebe kako se ostaci ne bi sasušili.

---

## Čišćenje i održavanje

### Sredstva za čišćenje

Saznajte koja su sredstva za čišćenje pogodna za vaš dodatni pribor.

#### **PAŽNJA!**

Nepogodna sredstva za čišćenje i nepravilno čišćenje mogu da oštete dodatni pribor.

- ▶ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate oštre, šiljate ili metalne predmete.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate abrazivne krpe ili abrazivna sredstva za čišćenje.

### Pregled čišćenja

Ovde ćete naći pregled postupaka putem kojih ćete na najbolji način očistiti pojedinačne sastavne delove.  
→ Sl. **14**

### Čišćenje cediljke za agrume

1. Odstranite grube ostatke i koštice iz sita.
2. Sito i posudu očistite ručno ili u mašini za pranje posuđa.





## Безбедност

Внимавајте на информациите на темата за безбедноста за безбедно да можете да ги користите додатоците.

### Општи напомени

Тука ќе најдете општи информации за ова упатство.

- Внимателно прочитајте го упатството. Само тогаш можете безбедно и ефикасно да ги користите додатоците.
- Внимавајте на упатството за основниот уред.
- Внимавајте на безбедносните напомени и предупредувањата.
- Чувајте го упатството и информациите за производот за подоцнежна употреба или за следните сопственици.
- Проверете ги додатоците по опакувањето. Не користете ги додатоците ако се оштетиле при транспорт.

### Наменско користење

За безбедно и точно користење на додатоците, почитувајте ги напомените за наменета употреба.

Користете ги додатоците само:

- со кујнски апарати од серијата MUMS2, MUM5.
- согласно ова упатство за користење.
- со оригинални делови и опрема.
- за стискање цитрусно овошје.

### Безбедносни напомени

Внимавајте на безбедносните напомени.



#### **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!**

Непрописната употреба може да предизвика повреди.

- ▶ Никогаш не склопувајте ги додатоците додека се на основниот уред.
- ▶ Прикачувајте и отстранувајте ги додатоците само кога погонот е во мирување и апаратот е исклучен.

- ▶ Користете ги додатоците само кога се целосно склопени.
- ▶ Користете ги додатоците само во позицијата предвидена за работа.

** ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од наштетување на здравјето!**

Нечистотиите што се задржуваат на површината може штетно да влијаат врз здравјето.

- ▶ Внимавајте на напомените за чистење.
- ▶ Чистете ги површините што доаѓаат во допир со храна пред секоја употреба.

## Отпакување и проверка

Тука ќе дознаете што треба да внимавате при отпакување.

### Отпакување на додатоките и деловите

1. Извадете ги додатоките од пакувањето.
2. Извадете ги сите други делови и придружни документи од пакувањето и подгответе ги за употреба.
3. Отстранете го материјалот од пакувањето.
4. Отстранете ги налепниците и фолиите.

### Содржина на достава

По отпакувањето проверете ги сите делови дали имаат оштетувања од транспортот и дали е целосна испораката.

→ Сл. 1

**A** Преса за цитрусно овошје

**B** Придружни документи

### Чистење на додатоките пред првата употреба

1. Отстранете го ситото од садот.
2. Исчистете ги сите делови коишто доаѓаат во допир со храна пред првата употреба.  
→ "Чистење и нега",  
Страница 20
3. Подгответе ги исчистените и веќе исушени делови за употреба.

## Запознавање на елементите

### Компоненти

Тука ќе најдете преглед на компонентите на вашите додаток.  
→ Сл. 2

**1** Сад

**2** Сито со конус за стискање

### Пред употребата

Подгответе го основниот уред и додатоките за употреба.

### Преглед на основниот уред

Подгответе го вашиот кујнски апарат како што е илустрирано.  
→ Сл. 3

**A** Кујнски апарат од серија MUM5

**B** Кујнски апарат од серија MUMS2

### Поставување на преса за цитрусно овошје на основниот уред

1. Поставете го ситото во садот.  
→ Сл. 4
2. Поставете ја пресата за цитрусно овошје на погонот 2 како што е илустрирано.  
→ Сл. 5
3. Вртете ја пресата за цитрусно овошје во насоката на стрелките на часовникот додека не дојде на место.  
→ Сл. 6  
Пресата за цитрусно овошје мора да биде цврсто поврзана со основниот уред.

---

## Основно ракување

### Цедење на цитрусно овошје

**Забелешка:** Зависно од опременоста на апаратот, вашиот модел може да има 4 или 7-степен прекинувач на вртење. Во овие упатства за употреба, препораките за брзина за 4-степенниот прекинувач на вртење се наведени во загради.

1. Исечете го цитрусното овошје на половинки.
2. Приклучете го струјниот приклучок во штекер.
3. Поставете го прекинувачот на вртење на 3-5 (2-3).  
→ Сл. **7**
4. Притиснете половина цитрусно овошје врз конусот за стискање додека не истече сок.  
→ Сл. **8**
5. Повторувајте го процесот додека
  - не ги истискате сите половинки
  - сокот во садот ја достигне ознаката „max“.
6. Поставете го прекинувачот на вртење на **Off**.  
→ Сл. **9**
7. Извлечете го струјниот приклучок од штекер.

### Отстранување на пресата за цитрусно овошје

1. Вртете ја пресата за цитрусно овошје спротивно од насоката на стрелките на часовникот додека не се откачи.  
→ Сл. **10**

2. Отстранете ја пресата за цитрусно овошје од основниот уред.  
→ Сл. **11**
3. Истурете го сокот во соодветен сад/чаша.  
→ Сл. **12**
4. Отстранете го ситото од садот.  
→ Сл. **13**

**Совет:** Веднаш исчистете ги сите делови по употребата за да не се исушат остатоците.

---

## Чистење и нега

### Средство за чистење

Откријте кое средство за чистење е соодветно за вашите додатоци.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Додатоците може да се оштетат поради употреба на несоодветно средство за чистење или погрешно чистење.

- ▶ Не употребувајте алкохол или други алкохолни средства за чистење.
- ▶ Не користете остри или метални предмети.
- ▶ Не користете абразивни крпи или средства за чистење.

### Преглед на чистењето

Овде ќе пронајдете преглед како најдобро да ги исчистите поединечните компоненти.  
→ Сл. **14**

### Чистење на пресата за цитрусно овошје

1. Отстранете ги крупните остатоци и семки од ситото.

2. Исчистете ги ситото и садот рачно или во машина за садови.



## Siguria

Respektoni informacionet për temën "Siguria", që t'i përdorni aksesorët në mënyrë të sigurt.

### Udhëzime të përgjithshme

Këtu do të gjeni informacionet e përgjithshme rreth këtij manuali.

- Lexoni me kujdes këtë manual. Vetëm atëherë mund t'i përdorni aksesorët në mënyrë të sigurt dhe efikase.
- Respektoni udhëzimet për njësinë bazë.
- Respektoni udhëzimet për sigurinë dhe udhëzimet paralajmëruese.
- Ruani manualin dhe informacionet e produktit për përdorim të mëvonshëm ose për zotëruesin pasardhës të saj.
- Kontrollonini aksesorët pasi t'i nxirrni nga paketimi. Mos i përdorni aksesorët në rast dëmtimi gjatë transportit.

### Përdorimi i parashikuar

Për të përdorur aksesorin në mënyrë të sigurt dhe të saktë ndiqni udhëzimet për përdorimin e parashikuar.

Përdoreni aksesorin vetëm:

- me përpunues ushqimesh të serisë MUMS2, MUM5.
- në përputhje me këtë manual përdorimi.
- me pjesë dhe aksesorë origjinalë.
- për shtrydhjen e agrumeve.

### Udhëzime sigurie

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë.



#### **PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!**

Përdorimi i papërshtatshëm mund të shkaktojë lëndime.

- ▶ Mos i montoni kurrë aksesorët në njësinë bazë.
- ▶ Vendosini i hiqini aksesorët vetëm kur njësia të jetë e palëvizshme dhe pajisja të jetë hequr nga priza.
- ▶ Përdorini aksesorët vetëm me të gjitha pjesët e montuara.

- ▶ Përdorini aksesorëve vetëm në pozicionin e parashikuar të punës.



**PARALAJMËRIM – Rrezik dëmsh në shëndet!**

Ndotja në sipërfaqe mund të rrezikojë shëndetin.

- ▶ Ndiqni udhëzimet e pastrimit.
- ▶ Pastrojini përpara çdo përdorimi sipërfaqet që bien në kontakt me ushqimin.

---

## Nxjerrja nga paketimi dhe kontrolli

Këtu mësoni se çfarë duhet të kemi parasysh kur nxirrni pajisjen nga paketimi.

### Shpaketimi i aksesorëve dhe i pjesëve

1. Hiqini aksesorët nga paketimi.
2. Hiqni të gjithë pjesët e tjera dhe dokumentet shoqëruese nga paketimi dhe bëjini gati.
3. Hiqni materialin ekzistues të paketimit.
4. Hiqni ngjitetset dhe fletët.

### Përmbajtja e paketimit

Pas nxjerrjes nga paketimi kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti dhe për plotësinë e dërgesës.

→ Fig. 1

---

**A** Shtrydhës limoni

---

**B** Dokumentacioni shoqërues

---

### Pastrimi i aksesorëve përpara përdorimit të parë

1. Hiqeni sitën nga ena.
2. Pastrojini të gjithë pjesët që bien në kontakt me ushqimin përpara përdorimit të parë.  
→ "Pastrimi dhe kujdesi", Faqe 25
3. Përgatitini për përdorim pjesët e pastruara dhe të thara.

---

## Njohja me aksesorët

### Pjesët

Këtu gjeni një pasqyrë përmbledhëse të pjesëve përbërëse të aksesorëve.  
→ Fig. 2

---

**1** Mbajtësja

---

**2** Sita me kokën e shtrydhjes

---

---

## Përpara përdorimit

Përgatitni për përdorim pajisjen bazë dhe aksesorët.

### Përmbledhje e njësisë bazë

Përgatitini përpunuesin e ushqimit sipas ilustrimit.

→ Fig. 3

---

**A** Aparat kuzhine i serisë MUM5

---

**B** Aparat kuzhine i serisë MUMS2

---

### Vendosja e shtrydhëses së agrumeve në njësinë bazë

1. Vendoseni sitën në enë.  
→ Fig. 4
2. Vendoseni shtrydhësen e agrumeve në motorin 2 sipas ilustrimit.  
→ Fig. 5
3. Kthejeni shtrydhësen e agrumeve në drejtim orar derisa të puthitet në vend.  
→ Fig. 6  
Shtrydhësja e agrumeve duhet lidhur mirë me njësinë bazë.



## Përdorimi bazë

### Shtrydhja e agrumeve

**Shënim** Në varësi të pajisjes modeli juaj është i pajisur me një çelës rrotullues me 4 ose 7 nivele. Në këtë udhëzues përdorimi rekomandimet e shpejtësisë për çelësin rrotullues 4-nivelësh jepen në kllapa.

1. Pritini përgjysmë agrumet.
2. Fusni spinën në prizë.
3. Caktojini çelësin rrotullues në nivelin 3-5 (2-3).  
→ Fig. **7**
4. Shtyni një gjysmë agrumeje në kon derisa të mos dalë më lëng.  
→ Fig. **8**
5. Përsëriteni procesin derisa
  - të jenë shtrydhur të gjitha frutat
  - lëngu në enë të arrijë shenjën "max".
6. Caktojini çelësin rrotullues në **Off**.  
→ Fig. **9**
7. Hiqni spinën nga priza.

### Heqja e shtrydhëses së agrumeve

1. Kthejeni shtrydhësen e agrumeve në drejtim kundërorar derisa të shpërbëhet.  
→ Fig. **10**
2. Hiqeni shtrydhësen e agrumeve nga njësia bazë.  
→ Fig. **11**
3. Hidhni lëngun në një enë të përshtatshme.  
→ Fig. **12**
4. Hiqeni sitën nga ena.  
→ Fig. **13**

**Këshillë** Pastrojini të gjitha pjesët menjëherë pas përdorimit që të mos thahen mbetjet.

## Pastrimi dhe kujdesi

### Detergjentët

Mësoni cilët detergjentë janë të përshtatshëm për aksesoret tuaj.

#### VINI RE!

Aksesoret mun të dëmtohen nga detergjentët e papërshtatshëm apo nga pastrimi i gabuar.

- ▶ Mos përdorni alkohol apo solucione larëse me përmbajtje alkoholi.
- ▶ Mos përdorni maje të mprehta ose objekte metalike.
- ▶ Mos përdorni leckë apo detergjentë abrazivë.

### Përmbledhje e pastrimit

Këtu mund të gjeni një përmbledhje se si t'i pastroni më mirë përbërësit individualë.

→ Fig. **14**

### Pastrimi i shtrydhëses së agrumeve

1. Hiqni mbetjet e ashpra dhe farat nga sita.
2. Pastrojini sitën dhe enën me dorë ose në enëlarëse.







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.



**8001205672** (000928)

sl, hr, sr, mk, sq